

I

(Резолюции, препоръки и становища)

СТАНОВИЩА

ЕВРОПЕЙСКА ЦЕНТРАЛНА БАНКА

СТАНОВИЩЕ НА ЕВРОПЕЙСКАТА ЦЕНТРАЛНА БАНКА

от 18 март 2010 година

относно предложение за директива на Европейския парламент и на Съвета за изменение на директиви 1998/26/ЕО, 2002/87/ЕО, 2003/6/ЕО, 2003/41/ЕО, 2003/71/ЕО, 2004/39/ЕО, 2004/109/ЕО, 2005/60/ЕО, 2006/48/ЕО, 2006/49/ЕО и 2009/65/ЕО във връзка с правомощията на Европейския банков орган, Европейския орган за застраховане и професионално пенсионно осигуряване и Европейския орган за ценни книжа и пазари

(CON/2010/23)

(2010/C 87/01)

Въведение и правно основание

На 25 ноември 2009 г. Европейската централна банка (ЕЦБ) получи искане от Съвета на Европейския съюз за становище относно предложение за директива на Европейския парламент и на Съвета за изменение на директиви 1998/26/ЕО, 2002/87/ЕО, 2003/6/ЕО, 2003/41/ЕО, 2003/71/ЕО, 2004/39/ЕО, 2004/109/ЕО, 2005/60/ЕО, 2006/48/ЕО, 2006/49/ЕО и 2009/65/ЕО във връзка с правомощията на Европейския банков орган, Европейския орган за застраховане и професионално пенсионно осигуряване и Европейския орган за ценни книжа и пазари ⁽¹⁾ (наричана по-долу „предложената директива“).

ЕЦБ е компетентна да даде становище на основание член 127, параграф 4 и член 282, параграф 5 от Договора за функционирането на Европейския съюз, тъй като предложената директива съдържа разпоредби, засягащи приноса на Европейската система на централните банки (ЕСЦБ) за гладкото провеждане на политики, свързани с пруденциалния надзор на кредитните институции и стабилността на финансовата система, както е посочено в член 127, параграф 5 от Договора.

Забележките в настоящото становище трябва да се разглеждат заедно със Становища CON/2009/88 ⁽²⁾ и CON/2010/5 ⁽³⁾ на ЕЦБ, които са приети във връзка с продължаващата реформа на европейския финансов надзор ⁽⁴⁾.

Управителният съвет прие настоящото становище съгласно изречение първо на член 17.5 от Процедурния правилник на Европейската централна банка.

1. Общи забележки

1.1. ЕЦБ подкрепя целта на предложената директива, която въвежда в единадесет директиви от финансовия сектор изменения, които са необходими, за да осигурят подходящото функциониране на Европейските надзорни органи (ЕНО) и на Европейския съвет за системен риск (ЕССР).

- 1.2. Забележките, съдържащи се в настоящото становище, и предложенията за изменение се отнасят предимно до въпроси, които са пряко свързани с ЕЦБ/ЕСЦБ и ЕССР и със сътрудничеството им с ЕНО и компетентните национални органи. В тази връзка, за изпълнението на техните съответни задачи, е от особено значение да се премахнат правните пречки за обмена на информация, които могат да съществуват между ЕЦБ/ЕСЦБ, ЕССР, трите ЕНО и националните надзорни органи.
- 1.3. *Приемане на технически стандарти*
- 1.3.1. Предложените регламенти за създаване на ЕНО (наричани по-долу „предложените регламенти за ЕНО“) предвиждат еднаква процедура за приемането на технически стандарти ⁽⁵⁾. Проектите на технически стандарти се разработват от всеки ЕНО под формата на регламенти или решения ⁽⁶⁾ и се одобряват от Комисията. В тази връзка предложената директива предвижда няколко изменения на секторното законодателство, като установява областите, в които следва да се развиват технически стандарти ⁽⁷⁾. Както се подчертава в Становище CON/2010/5 на ЕЦБ, ЕЦБ изцяло подкрепя създаването на единен европейски правилник, приложим към всички финансови институции в единния пазар и, поради това, подкрепя необходимостта от ефективен инструмент за утвърждаването на хармонизирани задължителни технически стандарти в областта на финансовите услуги ⁽⁸⁾.
- 1.3.2. По отношение на възложените на Комисията изпълнителни правомощия, Договорът въвежда разграничение между делегирани актове (член 290 от Договора) и прилагащи актове (член 291 от Договора). В резултат на това, регламентите и решенията, приети от Комисията за одобрение на проектите на технически стандарти, попадат в една от тези две категории. В рамките на законодателството на ЕС в областта на финансовите услуги следва да се постигне общо разбирателство между участващите в законодателния процес институции на Съюза относно приемането на подходяща методология за включване на правните актове на Комисията, с които се одобряват тези проекти на технически стандарти, в границите на по-общата рамка, в която делегирани и изпълнителни правомощия се прилагат съгласно Договора.
- 1.3.3. Доколкото проектите на технически стандарти се квалифицират като „предложен акт на Съюза“ по смисъла на първото тире на член 127, параграф 4, и член 282, параграф 5 от Договора, и попадат в областите на компетентност на ЕЦБ, с ЕЦБ следва да се провеждат консултации относно предложения за делегирани или прилагащи актове, с които се одобряват проекти на технически стандарти. В Решение OLAF ⁽⁹⁾, Съдът пояснява, че задължението за консултиране с ЕЦБ във връзка с всеки предложен акт на Съюза е насочено „най-вече да гарантира, че законодателят приема акта едва след като е бил изслушан органът, който поради специфичните функции, които изпълнява в рамките на Общността във въпросната област и поради изключителната експертиза от която се ползва, е в особено добра позиция да играе полезна роля в разглеждания законодателен процес“. Като се има предвид значението на функцията, която ще изпълняват техническите стандарти в бъдеще, като съществен компонент на законодателството на Съюза в областта на финансовите услуги, ЕЦБ възнамерява да осъществява консултативната си роля в съответствие с горните принципи.
2. **Специфични забележки**
- 2.1. *Директива 2003/71/ЕО* ⁽¹⁰⁾

Публикуването в електронна форма на всички проспекти и тяхната достъпност, както пряко — на интернет страницата на бъдещия Европейски орган за ценни книжа и пазари (ЕОЦКП), така и чрез хипер-връзка към съответната интернет страница, ще засили прозрачността ⁽¹¹⁾. В тази връзка, ЕЦБ силно приветства идеята за подобряване на наличието и съпоставимостта на определена ключова информация в проспектите, посредством създаването на стандарт за референтни данни за ценни книжа и емитенти с цел предоставяне на тези данни, посредством международна публична инфраструктура, на разположение на лицата, отговорни за формирането на политиката, регулаторните органи и финансовите пазари ⁽¹²⁾. Проспектите съдържат ключова информация, която може да бъде от значение за целите на анализа на системния риск, управлението на риска на дружества и за съставянето на статистика за ценните книжа; поради това следва да се осигури лесна достъпност на такава информация. В тази връзка ЕЦБ е готова да сътрудничи на ЕОЦКП като допринася за планирането и създаването на електронно хранилище и свързаните с това процеси.

2.2. Директива 2006/48/ЕО ⁽¹³⁾

2.2.1. Редица изменения на отрасловите директиви, съгласно предложената директива, целят да подобрят допълнително каналите за обмен на информация между съответните органи на национално равнище и в Съюза ⁽¹⁴⁾. ЕЦБ приветства тези предложени изменения и по-специално измененията, които се въвеждат, за да се вземе предвид създаването на ЕССР ⁽¹⁵⁾. Освен това, ЕЦБ предлага следните две изменения:

2.2.2. Първо, предложената директива пояснява, че компетентните органи са оправомощени да обменят информация с Европейския банков орган (ЕБО). ЕЦБ препоръчва да се въведе изменение на една от разпоредбите на Директива 2006/48/ЕО с оглед на премахването на всяка възможна правна пречка за обмен на информация между ЕБО и ЕССР. Въвеждането на това изменение би пояснило, че ЕБО, в съответствие с Директива 2006/48/ЕО и съответните разпоредби от предложения регламент за ЕБО, е оправомощен да предоставя на ЕССР цялата информация, получена от националните органи, която е необходима за изпълнението на задачите на ЕССР, без да се засягат другите приложими европейски правила, особено член 15, параграф 4 от предложения регламент за ЕССР.

2.2.3. Второ, Директива 2006/48/ЕО възлага на колегиумите на надзорните органи изпълнението на определени задачи ⁽¹⁶⁾ (включително по отношение на обмена на информация ⁽¹⁷⁾) и в тази връзка приложимите изисквания за поверителност ⁽¹⁸⁾ не трябва да възпрепятстват компетентните органи да обменят поверителна информация в рамките на колегиумите на надзорните органи ⁽¹⁹⁾. С оглед на потенциалната важност на информацията, която е достъпна в рамките на колегиумите на надзорните органи, ЕЦБ би препоръчала изрично да се посочи, че ЕНО могат да обменят с ЕССР поверителна информация във връзка с дейностите на колегиумите на надзорните органи ⁽²⁰⁾, когато тази информация е от значение за изпълнението на задачите на ЕССР ⁽²¹⁾, въз основа на негови мотивирани искания. Това пояснение би могло да се въведе или в член 12 от предложените регламенти за ЕНО относно колегиумите на надзорните органи или във връзка със съответните разпоредби относно обмена на информация в отрасловите директиви, разглеждащи колегиумите на надзорните органи.

3. Предложения за изменения

В случаите, когато ЕЦБ препоръчва изменения на предложената директива, в приложението са представени отделните предложения за изменения, придружени от обяснителен текст за тази цел.

Съставено във Франкфурт на Майн на 18 март 2010 година.

Председател на ЕЦБ
Jean-Claude TRICHET

- (¹) COM(2009) 576 окончателен.
- (²) Становище CON/2009/88 на ЕЦБ от 26 октомври 2009 г. относно предложение за регламент на Европейския парламент и Съвета относно пруденциалния надзор на макроравнище върху финансовата система от страна на Общността и за създаване на Европейски съвет за системен риск и предложение за решение на Съвета за възлагане на специфични задачи на Европейската централна банка във връзка с функционирането на Европейския съвет за системен риск (ОВ С 270, 11.11.2009 г., стр. 1). Всички становища на ЕЦБ са публикувани на уебсайта на ЕЦБ: <http://www.ecb.europa.eu>
- (³) Становище CON/2010/5 на ЕЦБ от 8 януари 2010 г. относно три предложения за регламенти на Европейския парламент и на Съвета за създаване на Европейски банков орган, Европейски орган за застраховане и професионално пенсионно осигуряване и Европейски орган за ценни книжа и пазари (ОВ С 13, 20.1.2010, стр. 1).
- (⁴) На 23 септември 2009 г., Европейската комисия прие пакет от законодателни предложения, включващи: 1. предложение за регламент на Европейския парламент и Съвета относно пруденциалния надзор на макроравнище върху финансовата система от страна на Общността и за създаване на Европейски съвет за системен риск (COM(2009) 499 окончателен) (наричан по-долу „предложеният регламент за ЕССР“); 2. предложение за решение на Съвета за възлагане на специфични задачи на Европейската централна банка във връзка с функционирането на Европейския съвет за системен риск (COM(2009) 500 окончателен); 3. предложение за регламент на Европейския парламент и на Съвета за създаване на Европейски банков орган (COM(2009) 501 окончателен) (наричан по-долу „предложеният регламент за ЕБО“); 4. предложение за регламент на Европейския парламент и на Съвета за създаване на Европейски орган за застраховане и професионално пенсионно осигуряване (COM(2009) 502 окончателен); и 5. предложение за регламент на Европейския парламент и на Съвета за създаване на Европейски орган за ценни книжа и пазари (COM(2009) 503 окончателен). След влизането в сила на Договора на 1 декември 2009 г., новото правно основание за предложеното решение за ЕССР е член 127, параграф 6 от Договора (предишен член 105, параграф 6 от Договора за създаване на Европейска общност), което води до промяна на предложението за решение за ЕССР в предложението за регламент.
- (⁵) Виж член 7 от предложените регламенти за ЕНО.
- (⁶) Член 7, параграф 2 от предложените регламенти за ЕНО.
- (⁷) Съображение 9 от предложената директива.
- (⁸) Виж, например, съображение 14 от предложението за регламент за ЕБО.
- (⁹) Дело С-11/00 Комисия на Европейските Общности срещу Европейска централна банка, Сборник на съдебната практика 2003 стр. I-7147, по-специално точки 110 и 111 от съдебното решение.
- (¹⁰) Директива 2003/71/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 4 ноември 2003 г. относно проспекта, който следва да се публикува, когато публично се предлагат ценни книжа или когато се допускат ценни книжа до търгуване, и за изменение на Директива 2001/34/ЕО (ОВ L 345, 31.12.2003 г., стр. 64).
- (¹¹) Съгласно предложената директива, ЕОЦКП е задължен да публикува на своята интернет страница списък на о-добрените проспекти, включително, в приложимите случаи, хипер-връзка към проспектите, публикувани на интернет страницата на компетентния орган на държавата-членка по произход или на интернет страницата на емитента, или на интернет страницата на регулирания пазар (член 5, параграф 3 от предложената директива, въввещаш нов параграф 4а в член 14 от Директива 2003/71/ЕО). Общият подход, съгласуван в Съвета, относно други изменения на Директива 2003/71/ЕО също изисква публикуването в електронна форма на проспекти (виж член 1, параграф 13, буква б) от общия подход относно предложението на Комисията за директива на Европейския парламент и на Съвета за изменение на Директива 2003/71/ЕО и Директива 2004/109/ЕО (2009/0132 (COD), 17451/09)). Член 14, параграф 2, втора алинея от Директива 2003/71/ЕО понастоящем остава на държавите-членки решението да изискват от емитентите да публикуват тези проспекти в електронна форма.
- (¹²) Становище CON/2010/6 на ЕЦБ от 11 януари 2010 г. относно предложение за директива на Европейския парламент и на Съвета за изменение на Директива 2003/71/ЕО и Директива 2004/109/ЕО, параграф 1.2.
- (¹³) Директива 2006/48/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 14 юни 2006 г. относно предприемането и осъществяването на дейност от кредитните институции (преработена) (ОВ L 177, 30.6.2006 г., стр. 1).
- (¹⁴) Виж в тази връзка Директива 2006/48/ЕО, член 9, параграфи от 10 до 12, параграф 25 и параграф 27 от предложената директива.
- (¹⁵) Виж например член 9, параграф 12 от предложената директива, изменящ член 49 от Директива 2006/48/ЕО.
- (¹⁶) Посочени в член 129, член 131, параграф 1 и член 131а от Директива 2006/48/ЕО.
- (¹⁷) Член 131а, параграф 1, буква а) от Директива 2006/48/ЕО.
- (¹⁸) Съгласно глава 1, раздел 2 от Директива 2006/48/ЕО.
- (¹⁹) Член 131а, параграф 1, трета алинея от Директива 2006/48/ЕО.
- (²⁰) Включително колегиумите, създадени съгласно член 42а, параграф 3 от Директива 2006/48/ЕО.
- (²¹) Достъпът на ЕССР до информация, обменяна в рамките на колегиумите на надзорните органи, би бил в съответствие с възприетите възгледи от председателстваната от Жак дьо Ларозиер група на високо равнище относно финансовия надзор в Съюза — в нейния доклад от 25 февруари 2009 г., параграфи 180 и 186, страници 45 и 47, от Комисията — в нейното съобщение от 27 май 2009 г. относно Европейски финансов надзор (COM(2009) 252 окончателен, стр. 15) и от Съвета по икономически и финансови въпроси — в неговите заключения от 9 юни 2009 г., стр. 13, които подкрепят достъпа на ЕССР до такава информация.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Предложения за изменение ⁽¹⁾

Текст, предложен от Комисията	Изменения, предложени от ЕЦБ ⁽¹⁾
-------------------------------	---

Изменение 1

Съображение 15 от предложената директива

„(15) Новата структура в областта на надзора, установена от ЕСФН, ще изиска от националните надзорни органи да сътрудничат тясно на Европейските надзорни органи. С измененията на съответното законодателство следва да се осигури премахването на правните пречки пред задълженията за обмен на информация, включени в предложените от Комисията регламенти за създаване на Европейските надзорни органи.“	„(15) Новата структура в областта на надзора, установена от ЕСФН със създаването на ЕСФН и ЕССР , ще изиска от националните надзорни органи и от Европейските надзорни органи да сътрудничат тясно помежду си и на ЕССР Европейските надзорни органи . С измененията на съответното законодателство следва да се осигури премахването на правните пречки пред задълженията за обмен на информация, включени в предложените от Комисията регламенти за създаване на Европейските надзорни органи и ЕССР .“
--	---

Обяснение:

Необходимо е секторното законодателство да бъде изменено, за да отразява създаването на ЕНО и ЕССР. В съображение 5 от предложената директива може също да се посочат приетите от Комисията две предложения, отнасящи се до ЕССР, като част от законодателния пакет относно европейския финансов надзор.

Изменение 2

Член 1, параграф 1 от предложената директива
(Изменение на Директива 98/26/ЕО ⁽²⁾ — член 6, параграф 3)

„3. Държавата-членка по параграф 2 уведомява незабавно другите държави-членки и Европейския орган за ценни книжа и пазари, създаден с Регламент .../... на Европейския парламент и на Съвета, и съобщават на последния цялата информация, необходима за постигане на неговите задачи.“	„3. Държавата-членка по параграф 2 уведомява незабавно другите държави-членки, Комисията, Европейската централна банка, централните банки на държавите-членки и Европейския орган за ценни книжа и пазари, създаден с Регламент .../... на Европейския парламент и на Съвета, и съобщават на последния цялата информация, необходима за постигане на неговите задачи за решенията, взети в съответствие с параграф 1. При получаване на такава информация, Комисията уведомява незабавно всички определени системи и системни оператори за решенията, взети в съответствие с параграф 1. “
--	---

Обяснение:

Предложеното изменение на член 6, параграф 3 от Директива 98/26/ЕО е много значително подобрение по отношение на последиците, следващи от откриването на процедура по несъстоятелност във връзка с неотплатеността и окончателността на изпълнението на нареждания за превод. Тези последици обаче са важни за всички надзорни органи на платежни системи, системи за клиринг и сепълмент, и на други критични инфраструктури. Поради това, подлежащият на разпространение списък за уведомления относно такива процедури, трябва да бъде разширен, за да включва не само Комисията и ЕОЦКП, но също и националните централни банки (НЦБ) и ЕЦБ, заедно с ЕСПБ, тъй като на тях са им възложени с устава изключителни задачи в областта на надзора на платежните системи и системите за клиринг и сепълмент.

Освен това е важно, Комисията да препраща с незабавно действие уведомленията относно откриването на процедури по несъстоятелност на съответните лица, включени в обхвата на Директива 98/26/ЕО, като по този начин се осигурява, че нареждания за превод няма да бъдат изпълнявани от тези лица, ако те знаят или следва да знаят за откриването на процедури по несъстоятелност.

Накрая, посочването в предложената директива на задължението за държавата-членка да предоставя цялата информация на ЕОЦКП следва да се заличи, тъй като то предполага, че на Комисията следва да се възложат уведомителни задачи. Освен това, държавите-членки могат да предоставят само информация, отнасяща се до решенията, посочени в член 6 от Директива 98/26/ЕО, а не цялата информация, която е необходима за задачите на ЕОЦКП. Направено е също така малко редакционно изменение на първото изречение на член 6, параграф 3, уточняващо точния обхват на задължението за уведомление.

⁽¹⁾ Предложената директива е приета преди влизането в сила на Договора. Цитатите от Договора в текста, предложен от Комисията, е нужно да се актуализират.

Текст, предложен от Комисията	Изменения, предложени от ЕЦБ ⁽¹⁾
-------------------------------	---

Изменение 3

Член 1, параграф 2 от предложената директива
(Изменение на Директива 98/26/ЕО — първа алинея на член 10, параграф 1)

„Държавите-членки определят системите и съответните системни оператори, които ще бъдат включени в приложното поле на настоящата директива, уведомяват Европейския орган за ценни книжа и пазари за тях и го информират за избраните в съответствие с член 6, параграф 2 институции. Европейският орган за ценни книжа и пазари публикува тази информация на своята интернет страница.“	„Държавите-членки определят системите и съответните системни оператори, които ще бъдат включени в приложното поле на настоящата директива, уведомяват Европейския орган за ценни книжа и пазари Комисията за тях и го я информират за избраните в съответствие с член 6, параграф 2 институции. Европейският орган за ценни книжа и пазари Комисията публикува тази информация на своята интернет страница.“
--	--

Обяснение:

С приетането на Директива 98/26/ЕО, Комисията създава списък с определените системи и тази практика е трайно установена. Поради това, като взела предвид основната задача на ЕЦБ да насърчава нормалното функциониране на платежните системи и надзорните функции на ЕЦБ/НЦБ по отношение на платежните системи и системите за клиринг и сетълмент, ЕЦБ счита, че Комисията следва да продължава да изпълнява тази задача.

Изменение 4

(Изменение на Директива 2002/87/ЕО ⁽³⁾ — последна алинея на член 12, параграф 1 (нов))

„За нуждите на упражняването на техните съответни функции, компетентните органи могат също да обменят с органите, изброени по-долу, такива сведения за регулираните образувания, принадлежащи към един финансов конгломерат, в съответствие със секторните правила: централните банки, европейската система на централните банки и Европейската централна банка.“	„За нуждите на упражняването на техните съответни функции, компетентните органи могат също да обменят с централни банки (включително ЕЦБ и националните централни банки от Европейската система на централните банки), Европейските надзорни органи и Европейския съвет за системен риск органите, изброени по-долу, такива сведения за регулираните образувания, принадлежащи към един финансов конгломерат, в съответствие със секторните правила: централните банки, европейската система на централните банки и Европейската централна банка. “
---	---

(В предложената директива няма изменения)

Обяснение:

Прецизират се обмяната на сведения между компетентните органи и централните банки, ЕНО и ЕССР в контекста на Директива 2002/87/ЕО следва да бъдат премахнати.

Изменение 5

(Изменение на Директива 2003/41/ЕО ⁽⁴⁾ — член 20а (нов))

Няма съществуващ текст.	„Член 20а Опазване на професионална тайна и сътрудничество между органите 1. Задължението за пазене на професионална тайна се прилага по отношение на всички лица, които работят или са работили за компетентен орган. Информацията, предмет на професионална тайна, не може да бъде разкривана пред други лица или органи, освен в съответствие с разпоредбите, предвидени със закон. 2. Компетентните органи на държавите-членки си сътрудничат помежду си когато това е необходимо с цел изпълнение на техните задължения и упражняване на техните правомощия. Компетентните органи оказват съдействие на компетентните органи на други държави-членки. 3. Параграф 1 не възпрепятства компетентните органи да обменят поверителна информация или да предават поверителна информация на Европейския орган за застраховане и професионално пенсионно осигуряване (ЕОЗППО) или на Европейския съвет за системен риск (ЕССР). Информацията,
-------------------------	---

Текст, предложен от Комисията	Изменения, предложени от ЕЦБ ⁽¹⁾
	обменяна между компетентните органи и ЕОЗППО или ЕССР, е предмет на задължението за пазене на професионална тайна.

Обяснение:

Разпоредбата относно опазването на професионалната тайна и сътрудничеството между компетентните органи обикновено се предвижда в директивите от финансовия сектор и също следва да бъде включена в Директива 2003/41/ЕО. Обменът на поверителна информация от компетентните органи с ЕОЗППО и ЕССР може да бъде необходим за упражняването на техните съответни задачи и всички правни пречки за предаването на такава информация следва да бъдат премахнати.

Изменение 6

Член 6, параграф 11, буква б) от предложената директива
(Изменение на Директива 2004/39/ЕО ⁽²⁾ — член 58, параграф 5)

<p>„5. Членове 54, 58 и 63 не възпрепятстват компетентния орган от предаването на Европейския орган за ценни книжа и пазари, на Европейския съвет за системен риск, създаден с Регламент .../... на Европейския парламент и на Съвета, на централните банки, на Европейската система на централните банки и на Европейската централна банка, в качеството им на парични институции и, когато е уместно, на другите органи на публична власт, които отговарят за надзора върху платежните системи и системите за сетълмент, на конфиденциална информация, предназначена за изпълнението на задачите им; по същия начин тези органи или институции няма да бъдат препятствани от съобщаването на компетентните органи на такава информация, от каквато те могат да имат нужда за изпълнението на техните функции, предвидени в настоящата директива.“</p>	<p>„5. Членове 54, 58 и 63 не възпрепятстват компетентния орган от предаването на Европейския орган за ценни книжа и пазари, на Европейския съвет за системен риск, създаден с Регламент .../... на Европейския парламент и на Съвета, както и на централните банки, включително на националните централни банки от Европейската система на централните банки и на Европейската централна банка, в качеството им на парични институции и, когато е уместно, на другите органи на публична власт, които отговарят за надзора върху платежните системи и системите за сетълмент, на конфиденциална информация, когато тази информация е предназначена за изпълнението на задачите им, включително провеждането на парична политика и свързаното с това предоставяне на ликвидност, надзора на платежните системи и системите за клиринг и сетълмент, както и запазването на стабилността на финансовата система; по същия начин тези органи или институции няма да бъдат препятствани от съобщаването на компетентните органи на такава информация, от каквато те могат да имат нужда за изпълнението на техните функции, предвидени в настоящата директива.“</p>
---	--

Обяснение:

Предложеното изменение цели осигуряването на съгласуваност със съответните разпоредби, които вече съществуват в другите отраслови директиви и, по-специално, Директива 2006/48/ЕО.

Изменение 7

Член 9, параграф 10 от предложената директива
(Изменение на Директива 2006/48/ЕО — член 44, параграф 2)

<p>„2. Параграф 1 не пречи на компетентните власти от различни държави-членки да обменят информация или да предоставят информация на Европейския банков орган в съответствие с настоящата директива и с други директиви, приложими по отношение на кредитните институции. Тази информация подлежи на условията за опазване на професионалната тайна, посочени в параграф 1.“</p>	<p>„2. Параграф 1 не пречи на компетентните власти от различни държави-членки да обменят информация или да предоставят информация на Европейския банков орган в съответствие с настоящата директива, и с други директиви, приложими по отношение на кредитните институции, и членове [12], 20 и 21 от Регламент .../... [ЕБО]. Тази информация подлежи на условията за опазване на професионалната тайна, посочени в параграф 1.“</p>
--	---

Обяснение:

Член 44, параграф 2 от Директива 2006/48/ЕО, изменен от предложената директива, вече пояснява, че компетентните органи могат да обменят информация с ЕБО. Това пояснение се отнася до предложеното изменение на член 49 от Директива 2006/48/ЕО, което упълномощава компетентните органи да предават информация на ЕССР, по-специално в случаите, предвидени в член 130, параграф 1 от Директива 2006/48/ЕО.

Текст, предложен от Комисията	Изменения, предложени от ЕЦБ ⁽¹⁾
<p>Предложеното изменение въвежда в член 44, параграф 2 от Директива 2006/48/ЕО изрично позоваване на членове 20 и 21 от предложениния регламент за ЕБО. Член 20 от Регламент .../... [ЕБО] се отнася до събирането на информация от компетентните органи от страна на ЕБО. Съгласно член 21 от същия регламент, ЕБО трябва да си сътрудничи с ЕССР и редовно да предоставя на ЕССР актуализирана информация за изпълнението на неговите задачи, както е посочено в член 15 от Регламент .../... [ЕССР].</p>	
<p>От комбинирания прочит на изменения член 44, параграф 2 от Директива 2006/48/ЕО, на тези два члена от предложениния регламент за ЕБО и от предложениния регламент за ЕССР става ясно, че ЕБО е упълномощен да предава на ЕССР цялата информация, получена от компетентните органи, която е необходима за изпълнението на задачите на ЕССР.</p>	
<p>В случай, че член 12 от Регламент .../... [ЕБО], отнасящ се до колегиума от надзорни органи, бъде изменен съгласно предложението в параграф 2.2.3 от настоящото становище, този член следва също така да бъде изрично споменат в член 44, параграф 2 от Директива 2006/48/ЕО, за да бъде ясно, че ЕБО може да обменя информация, получена от колегиумите на надзорните органи, с ЕССР.</p>	
<p>(1) Удебеленият шрифт се отнася за нов текст, който ЕЦБ предлага да бъде добавен. Зачертаването в текста се отнася за текст, който ЕЦБ предлага да бъде заличен.</p>	
<p>(2) Директива 98/26/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 19 май 1998 г. относно окончателността на сепълмента в платежните системи и в системите за сепълмент на ценни книжа (ОВ L 166, 11.6.1998 г., стр. 45).</p>	
<p>(3) директива 2002/87/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 16 декември 2002 г. относно допълнителния надзор на кредитните институции, застрахователните предприятия и на инвестиционните посредници към един финансов конгломерат и за изменение на директиви 73/239/ЕИО, 79/267/ЕИО, 92/49/ЕИО, 92/96/ЕИО, 93/6/ЕИО и 93/22/ЕИО на Съвета и директиви 98/78/ЕО и 2000/12/ЕО на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 35, 11.2.2003 г., стр. 1).</p>	
<p>(4) Директива 2003/41/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 3 юни 2003 г. относно дейностите и надзора на институциите за професионално пенсионно осигуряване (ОВ L 235, 23.9.2003 г., стр. 10).</p>	
<p>(5) Директива 2004/39/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 21 април 2004 г. относно пазарите на финансови инструменти, за изменение на директиви 85/611/ЕИО и 93/6/ЕИО на Съвета и Директива 2000/12/ЕО на Европейския парламент и на Съвета и за отмяна на Директива 93/22/ЕИО на Съвета (ОВ L 145, 30.4.2004 г., стр. 1).</p>	